

Vielen Dank, dass Sie sich beim Kauf Ihrer neuen Pedale für ein Produkt aus unserem Haus entschieden haben.

! Vergewissern Sie sich, ob die neuen Pedale für den vorgesehenen Einsatzzweck geeignet sind.

! Lesen Sie vor Gebrauch die nachfolgenden Montage- und Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Bewahren Sie die Hinweise sorgfältig auf und geben Sie diese ggf. an den Nachbesitzer weiter.

Montage

Die Montage setzt eine entsprechende Grundkenntnis voraus. Sollten Sie über diese nicht verfügen, so wenden Sie sich bitte an den Fahrrad-Fachhandel.

- Überprüfen Sie vor der Montage die Kompatibilität zwischen den Pedalen und den Tretkurbeln.
- Überprüfen Sie auch, ob das Gewinde der Pedale (9/16 ") mit dem Gewinde der Tretkurbeln übereinstimmt.

! Damit sich die Pedale beim Pedalieren nicht lösen, haben diese zwei unterschiedliche Gewinde.

Das linke Pedal in Fahrtrichtung gesehen (mit „L“ gekennzeichnet) hat ein Links- und das rechte Pedal (mit „R“ gekennzeichnet) hat ein Rechtsgewinde.

- Behandeln Sie vor Anbau der Pedale die beiden Achs-Gewinde **H** mit einem wasserresistenten Fett.
- Drehen Sie das mit „L“ gekennzeichnete Pedal in den linken – und das mit „R“ gekennzeichnete Pedal in den rechten Kurbelarm.
- Ziehen Sie nun die beiden Pedalgewinde mit einem 15 mm Gabelschlüssel und einem Anzugswert von 33-35 Nm fest.

Falten

- Für den Transport ziehen Sie den Pedalkörper **A** gegen den Federdruck nach außen.
- Jetzt können Sie die gesamte Trittfläche **B** zu einer Seite hin abklappen, bis sie hörbar in den Achskörper **C** eingerastet ist.
- Für den Fahrbetrieb ziehen Sie den Pedalkörper **A** wieder gegen den Federdruck nach außen.
- Schwenken Sie nun die Trittfläche **B** zur Mitte, bis sie hörbar in den Achskörper **C** eingerastet ist.

! Stellen Sie sicher, dass der Pedalkörper richtig im Achskörper eingerastet ist.

Wartung

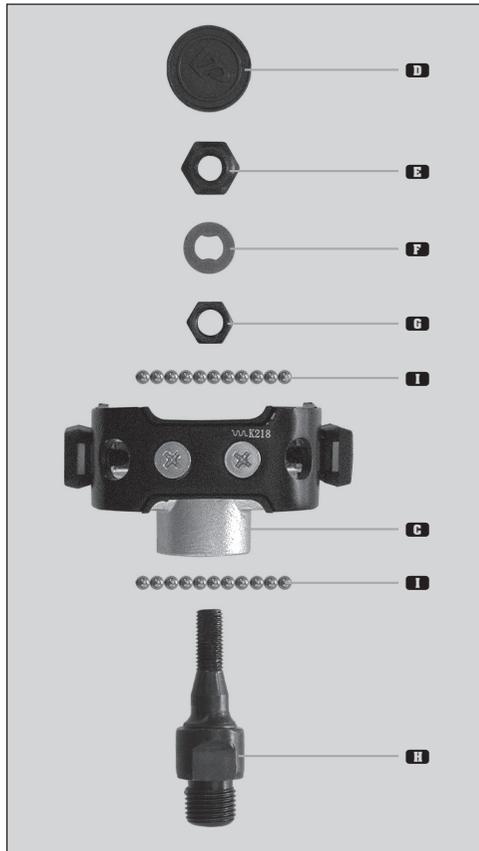
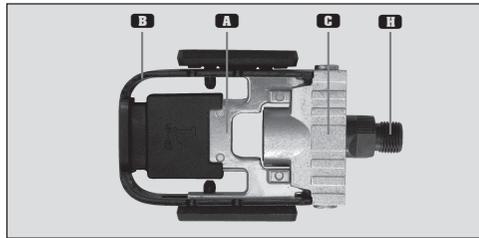
Die Wartung setzt eine entsprechende Grundkenntnis voraus. Sollten Sie über diese nicht verfügen, so wenden Sie sich bitte an den Fahrrad-Fachhandel.

Um eine hohe Leistung, Sicherheit und lange Lebensdauer zu gewährleisten, ist eine regelmäßige Wartung nach ca. 200 Betriebsstunden oder mindestens 1 x pro Jahr erforderlich.

- Falten Sie das Pedal wie im Kapitel „Falten“ beschrieben.
- Entfernen Sie mit Hilfe eines Schraubendrehers die äußere Staubkappe **D**.
- Lösen Sie mit einem Sechskantschlüssel die Kontermutter **E**.
- Entfernen Sie die Sicherungsscheibe **F**.
- Lösen Sie mit einem Sechskantschlüssel die Einstellmutter **G**.
- Ziehen Sie die Pedalachse **H** aus dem Achskörper **C** heraus.
- Entnehmen Sie nun die Kugeln **I** aus den beiden Lagerschalen.
- Säubern Sie den gesamten Bereich der Lagerschalen, Kugeln und Konen mit einem biologisch abbaubaren Reinigungsmittel.

! Kontrollieren Sie die Lagerschalen und Konen auf eventuelle Beschädigungen. Aus Sicherheitsgründen dürfen beschädigte Teile nicht weiter verwendet werden.

- Behandeln Sie nun die gesamten Lagerbereiche mit einem wasserresistenten Lagerfett.
- Legen Sie die Kugeln **I** in die beiden Lagerschalen.
- Schieben Sie die Pedalachse **H** in den Achskörper **C**.
- Drehen Sie die Einstellmutter **G** auf das Gewinde.
- Schieben Sie die Sicherungsscheibe **F** auf die Achse.
- Drehen Sie nun die Kontermutter **E** auf das Gewinde.
- Stellen Sie die Lager so ein, dass kein Spiel oder Widerstand fühlbar ist.
- Sichern Sie die Kontermutter **E** mit einem Drehmoment von M6 – 8-10 Nm / M7 – 15-17 Nm / M8 – 21-23 Nm.
- Drücken Sie jetzt die Staubkappe **D** wieder in den Achskörper.



Sicherheitshinweis

Kontrollieren Sie den Anzugswert der Schrauben nach ca. 500 km und anschließend regelmäßig im Rahmen der Service-Intervalle, mindestens jedoch 1 x pro Jahr.

! Um einen Sturz oder Unfall zu vermeiden, müssen die Pedale nach einer Beschädigung unbedingt ausgetauscht werden.

Gewährleistung

Es gelten die gesetzlichen Bestimmungen. Eventuelle Gewährleistungsansprüche sollten über den Fahrrad-Fachhandel abgewickelt werden.

Thank you for selecting a quality product from our company in the purchase of your new pedals.

! Please check whether the pedals are suitable for the intended use.

! Before using the product please read the following assembly and safety instructions carefully. Keep these instructions in a safe place and if necessary pass them on to the next owner.

Assembly

Assembly and fitting require the relevant technical knowledge and skills. If you do not have these, please contact a specialist bicycle dealer.

- Before assembly you should check that the pedal and the crank are compatible.
- You should also check that the thread of the pedal (9/16 ") fits the thread of the crank.

! To make sure that the pedals do not come loose while you are pedalling they have two different threads.

The left pedal as seen from the direction of riding (marked „L“) has a left-hand thread and the right pedal (marked „R“) has a right-hand thread.

- Before fitting the pedals the thread **H** should be smeared with water-resistant grease.
- Screw the pedal marked „L“ into the left-hand crank and the pedal marked „R“ into the right-hand crank.
- Now tighten the pedal threads with a 15 mm open spanner to a tightness value of 33-35 Nm.

Folding

- For transport purposes you draw the body of the pedal **A** outwards against the pressure of the spring.
- Now you can fold the entire foot rest **B** to one side, until you hear it click into the body of the axle **C**.
- For cycling purposes you draw the body of the pedal **A** outwards against the pressure of the spring.
- Now fold out the foot rest **B** until you hear it click into the body of the axle **C**.

! Make sure that the body of the pedal has clicked firmly into the crank axle.

Maintenance

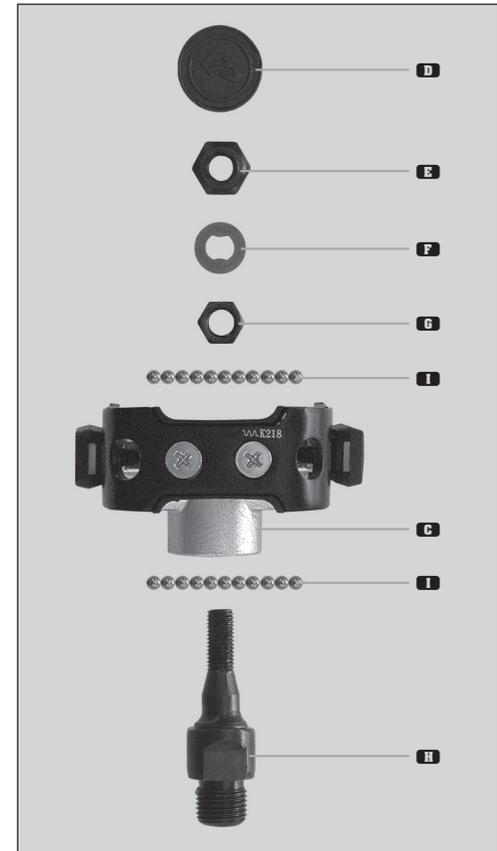
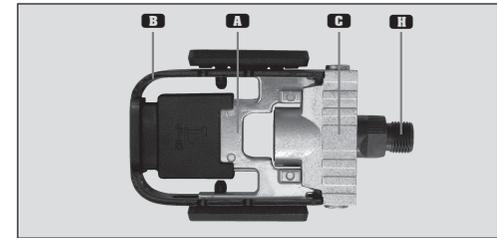
Basic technical knowledge is required for the maintenance of this product. If you do not have this knowledge, please use the services of a specialist bicycle dealer.

To ensure good performance, safety and long life, regular maintenance is required after approx. 200 operating hours or at least 1 x per year.

- Fold the pedal as described in the section on „Folding“.
- With a screwdriver you remove the outer dust cap **D**.
- With a hexagonal key you release the lock nut **E**.
- Remove the washer **F**.
- With a hexagonal key you release the adjusting nut **G**.
- Pull the axle **H** of the pedal out of the body of the pedal **C**.
- Now remove the bearings **I** from the two bearing shells.
- Clean the area of the bearing shells, bearings and cones with a biodegradable cleaning agent.

! Check the bearing shells and cones for any damage. For safety reasons any parts which are damaged must be replaced.

- You now treat the entire bearing area with water-resistant bearing grease.
- Replace the bearings **I** into the two bearing shells.
- Push the pedal axle **H** into the body of the pedal **C**.
- Screw the adjusting nut **G** onto the thread.
- Place the washer **F** on the axle.
- Screw lock nut **E** onto the thread.
- Adjust the bearings in such a way that there is no play or resistance.
- Tighten lock nut **E** with a torque of M6 – 8-10 Nm / M7 – 15-17 Nm / M8 – 21-23 Nm.
- Now press the outer dust cap **D** back onto the pedal.



Safety instructions

You should check the tightening value of the screws after approx. 500 km and after that during the regular service intervals, but at least once a year.

! In order to avoid a fall or an accident, the pedals should be replaced immediately if they become damaged.

Warranty

The statutory provisions apply. Any warranty claims should be implemented through a bicycle dealer.